



**EIROPAS SAVIENĪBAS  
PADOME**

**Briselē, 2010. gada 3. decembrī (03.12)  
(OR. fr)**

**17142/10**

**OJ CONS 68  
SOC 810  
SAN 281  
CONSOM 114**

**PAGaidu darba kārtība**

---

Sanāksme: EIROPAS SAVIENĪBAS PADOMES (NODARBINĀTĪBA, SOCIĀLĀ  
POLITIKA, VESELĪBA UN PATĒRĒTĀJU TIESĪBU AIZSARDZĪBA)  
3053. sanāksme

---

Datums: pirmdiena, 2010. gada 6. decembris (plkst. 9.00) un otrdiena, 7. decembris  
(plkst. 10.00)

---

**SANĀKSME PIRMDIEN, 2010. GADA 6. DECEMBRĪ (PLKST. 9.00)**

1. Darba kārtības apstiprināšana

**Leģislatīvu aktu apspriešana**

**(atklāta sanāksme saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)**

2. "A" punktu saraksta apstiprināšana  
dok. 17170/10 PTS A 107

## NODARBINĀTĪBA UN SOCIĀLĀ POLITIKA

3. Priekšlikums Parlamenta un Padomes Direktīvai, ar ko groza Padomes Direktīvu 92/85/EEK par pasākumu ieviešanu, lai veicinātu drošības un veselības aizsardzības darbā uzlabošanu strādājošām grūtniecēm, sievietēm, kas strādā pēcdzemdību periodā, vai strādājošām sievietēm, kas baro bērnu ar krūti
- progresa ziņojums
  - politikas debates
- dokumenti 13983/08 SOC 575 SAN 217 CODEC 1285 (x)
- + COR 1 (x)
- 16509/10 SOC 772 SAN 255 CODEC 1296
- + REV 1 (hu)
- + COR 1
- + COR 2 (pl)
- 16510/10 SOC 773 SAN 256 CODEC 1297
- + COR 1 (hu)
4. Priekšlikums Padomes direktīvai par vienlīdzīgas attieksmes principa īstenošanu neatkarīgi no reliģijas vai pārliecības, invaliditātes, vecuma vai dzimumorientācijas
- progresa ziņojums
- dokumenti 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
- 16335/10 SOC 760 JAI 964 MI 455
- + REV 1 (hu)
- + COR 1 (mt)
5. Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Lēmums par Eiropas gadu aktīvām vecumdienām (2012. gads)
- vispārēja pieeja
- dokumenti 13216/10 SOC 509 SAN 166 CODEC 787
- 16511/10 SOC 774 SAN 257 CODEC 1298
- + REV 1 (hu)
- + REV 2 (lv)
- + COR 1

## Nelegislatīvi jautājumi

(publiskas debātes attiecībā uz 6.–12. punktu saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)

6. "A" punktu saraksta apstiprināšana  
dok. 17171/10 PTS A 108
  
7. Nodarbinātības politika saistībā ar stratēģiju *Eiropa 2020* un "Eiropas pusgadu"  
- viedokļu apmaiņa par šādiem tematiem:
  - a) Komisijas paziņojums par pamatiniciatīvu "Jaunu prasmju un darba vietu programma – Eiropas ieguldījums ceļā uz pilnīgu nodarbinātību"  
- Komisijas sniegta informācija  
dok. 17066/10 SOC 807 EDUC 223 COMPET 403 MI 504 ECOFIN 787  
+ REV 1 (en, fr, de)  
  
- Iepazīstināšana ar Padomes secinājumiem par pamatiniciatīvām "Jaunatne kustībā" un "Jaunu prasmju un darbavietu programma"  
dok. 16993/10 SOC 803 ECOFIN 779 EDUC 221
  - b) Nodarbinātības politika konkurētspējīgai ekonomikai ar zemu oglekļa dioksīda izmešu līmeni  
- Nodarbinātības komitejas atzinums "Nodarbinātības aspekti vides jautājumu risināšanā"  
= Nodarbinātības komitejas atzinuma apstiprināšana  
dok. 16514/10 SOC 777 ENV 786 ECOFIN 743 EDUC 206  
+ REV 1 (fr)  
  
- Nodarbinātības politika konkurētspējīgai un vidi saudzējošai ekonomikai ar zemu oglekļa emisiju līmeni un efektīvu resursu izmantojumu  
= Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16992/10 SOC 802 ENV 810 ECOFIN 778 EDUC 220  
+ COR 1  
+ REV 1 COR 1(fr)
  - c) Darbaspēka un iedzīvotāju novecošanas ietekme uz nodarbinātības politiku  
- Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16506/10 SOC 770 ECOFIN 739  
+ REV 1 (lv)

- d) "Eiropas pusgads"
  - i) Kopīga novērtējuma sistēma un nodarbinātības rezultātu pārraudzība
    - Nodarbinātības komitejas un Sociālās aizsardzības komitejas kopīgā atzinuma apstiprināšanadok. 16984/10 SOC 800 ECOFIN 776 EDUC 218
  - ii) Politikas secinājumi pēc valstu "vieglā" izvērtējuma
    - Nodarbinātības komitejas atzinuma apstiprināšana dok. 16985/10 SOC 801 ECOFIN 777 EDUC 219

## 8. Dzimumu līdztiesība

- a) Atbalstot Eiropas Komisijas pieņemtās Sieviešu un vīriešu līdztiesības stratēģijas (2010–2015) īstenošanu
  - Padomes secinājumu pieņemšana dokumenti 13767/10 SOC 549
    - 16880/10 SOC 791
      - + REV 1 (hu)
      - + COR 1 (lv)
      - + COR 2 (mt)
- b) Stiprināt apņēmību un vērst plašumā darbības, lai likvidētu no dzimuma atkarīgas darba samaksas atšķirības, un Pekinas Rīcības platformas īstenošanas pārskatīšana- Padomes secinājumu pieņemšana dok. 16881/10 SOC 792
  - + ADD 1
  - + COR 1

## 9. Sociālā aizsardzība un sociālā iekļaušana

- a) Sociālais aspekts saistībā ar integrēto stratēģiju *Eiropa 2020*
  - Padomes secinājumu pieņemšana dok. 16512/10 SOC 775
- b) Sociālās aizsardzības komitejas un Eiropas Komisijas kopīgs novērtējums par ekonomikas krīzes sociālo ietekmi un politiskiem atbildes pasākumiem (2010. gada atjauninājums)
  - Komitejas priekšsēdētāja sniegta informācija dok. 16905/10 SOC 793 ECOFIN 786 ADD 1

10. Pensiju sistēmu nākotne
- politikas debates  
dok. 17082/10 SOC 808 ECOFIN 791
  - a) Sociālās aizsardzības komitejas un Ekonomikas politikas komitejas kopīgais ziņojums
    - iepazīstināšana  
dok. 15886/10 ECOFIN 684 SOC 732 ADD 3  
+ ADD 3 REV 1 (es)
  - b) Atbilstīgas, drošas un noturīgas pensijas visiem Eiropas pilsoņiem
    - Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16513/10 SOC 776 ECOFIN 742  
+ REV 1 (lv)
11. Eiropas gads cīņai pret nabadzību un sociālo atstumtību – sadarbība cīņā pret nabadzību 2010. gadā un pēc tam
- Padomes deklarācijas pieņemšana  
dok. 16435/10 SOC 767  
+ REV 1 (pt)
12. Vispārējās nozīmes sociālie pakalpojumi
- a) Divu gadu ziņojums par vispārējās nozīmes sociāliem pakalpojumiem
    - Komisijas sniegta informācija
  - b) Brīvprātīga Eiropas kvalitātes sistēma sociālo pakalpojumu jomā
    - Informācija par Sociālās aizsardzības komitejas dokumentu  
dok. 16319/10 SOC 759 COMPET 365 MI 454 CONSOM 105  
+ REV 1 (es)  
+ COR 1 (mt)
  - c) Vispārējās nozīmes sociālie pakalpojumi – Eiropas sociālā modeļa kodols
    - Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16515/10 SOC 778  
+ REV 1 (lv)

## **SANĀKSME OTRDIEN, 2010. GADA 7. DECEMBRĪ (PLKST. 10.00)**

### **VESELĪBA UN PATĒRĒTĀJU TIESĪBU AIZSARDZĪBA**

#### **Leģislatīvu aktu apspriešana**

**(atklāta sanāksme saskaņā ar Līguma par Eiropas Savienību 16. panta 8. punktu)**

13. Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par pārtikas produktu informācijas sniegšanu patērētājiem (\*)  
(Komisijas ierosinātais juridiskais pamats – LESD 114. pants)  
- politiska vienošanās  
dok. 16555/10 DENLEG 139 AGRI 485 CODEC 1306  
+ COR 1

#### **Neleģislatīvi jautājumi**

**(publiskas debates attiecībā uz 14.–18. punktu saskaņā ar Padomes reglamenta 8. panta 2. punktu)**

14. Turpmākie pasākumi pēc Padomes secinājumiem "Kas jāmācās no A/H1N1 pandēmijas  
- Veselības drošība Eiropas Savienībā" attiecībā uz mehānismu vakcīnu un pretvīrusu zāļu kopīgam iepirkumam  
- viedokļu apmaiņa  
dok. 16862/10 SAN 271
15. Komisijas un Ekonomikas politikas komitejas kopīgais ziņojums par veselības aprūpes sistēmām Eiropā  
- viedokļu apmaiņa  
dokumenti  
16940/10 ECOFIN 768 SAN 274  
+ ADD 1  
17056/10 SAN 276 ECOFIN 785
16. Ieguldījums Eiropas veselības jomas nākotnes darbaspēkā – inovācijas un sadarbības iespējas  
- Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16558/10 SAN 259 SOC 782

17. Inovācijas un solidaritāte farmācijas nozarē  
- Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16586/1/10 MI 467 SAN 263 COMPET 374 RECH 384 ECO 100 ENT 180  
IND 156 REV 1
18. Novatoriskas pieejas hroniskām slimībām saistībā ar sabiedrības veselības un veselības aprūpes sistēmām  
- Padomes secinājumu pieņemšana  
dok. 16559/10 SAN 260

## Dažādi

### Nodarbinātība un sociālā politika

19. a) Nodarbinātības politikas ārējie aspekti
- (i) ES sociālās un nodarbinātības politikas ārējie aspekti  
- prezidentvalsts secinājumi  
dok. 16652/10 SOC 783 MED 122 ILO 3 ECOFIN 749
  - (ii) Eiropas un Vidusjūras reģiona valstu nodarbinātības un darba ministru otrā konference  
- prezidentvalsts sniegta informācija  
dok. 17042/10 SOC 805 MED 124 ILO 4
  - (iii) *ASEM* valstu nodarbinātības ministru trešā konference  
- konferences prezidentūras sniegta informācija
- b) Legāla migrācija
- prezidentvalsts sniegta informācija  
dok. 16929/10 SOC 796 MIGR 132
  - (i) Priekšlikums – Direktīva par apvienotu pieteikšanās procedūru, lai trešo valstu valstspiederīgajiem izsniegtu apvienotu uzturēšanās un darba atļauju dalībvalsts teritorijā, kā arī par vienotu tiesību kopumu trešo valstu darba ņēmējiem, kuri likumīgi uzturas kādā no dalībvalstīm
  - (ii) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumiem sezonas nodarbinātības nolūkos
  - (iii) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva par uzņēmuma ietvaros pārceļtu trešo valstu valstspiederīgo ieceļošanas un uzturēšanās nosacījumiem

- c) Secinājumi, kas izriet no piektā ziņojuma par ekonomisko, sociālo un teritoriālo kohēziju – kohēzijas politikas nākotne
  - Komisijas sniegta informācija
- d) Samits par līdztiesību
  - prezidentūras sniegta informācija par minētā samita secinājumiem dok. 17206/10 SOC 812
- e) Politika attiecībā uz invalīdiem
  - (i) Eiropas stratēģija invaliditātes jomā (2010–2020) – atjaunināta apņemšanās veidot Eiropu bez šķēršļiem
    - Komisijas sniegta informācija dok. 16489/10 SOC 769 COHOM 252
  - (ii) Pašreizējais stāvoklis tajā, kā tiek īstenota ANO Konvencija par personu ar invaliditāti tiesībām un tās fakultatīvais protokols
    - prezidentvalsts sniegta informācija
- f) 2010. gada ziņojums par Savienības pilsonību
  - Komisijas sniegta informācija
- g) Prezidentvalsts rīkotas konferences
  - prezidentvalsts sniegta informācija dok. 17207/10 SOC 813

#### Veselība un patērētāju tiesību aizsardzība

- h) Starpiestāžu lietas:
  - Komisijas sniegta informācija dok. 17324/10 MI 518 SAN 290 ECO 109 ENT 202 CODEC 1432
  - (i) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Regula, ar ko attiecībā uz informāciju plašai sabiedrībai par cilvēkiem paredzētām zālēm, kurām vajadzīga ārsta recepte, groza Regulu (EK) Nr. 726/2004, ar ko nosaka cilvēkiem paredzēto un veterināro zāļu reģistrēšanas un uzraudzības Kopienas procedūras un izveido Eiropas Zāļu aģentūru  
Starpiestāžu lieta: 2008/0255 (COD)
  - (ii) Priekšlikums – Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva, ar ko groza Direktīvu 2001/83/EK par Kopienas kodeksu, kas attiecas uz cilvēkiem paredzētām zālēm, attiecībā uz informāciju plašai sabiedrībai par zālēm, kuru iegādei vajadzīga recepte  
Starpiestāžu lieta: 2008/0256 (COD)

- i) Eiropas partnerība ierosmei par aktīvām un veselīgām vecumdienām
  - Komisijas sniegta informācija dok. 17309/10 SAN 289 SOC 823
  
- j) "*Legal Highs*" (legālas apreibinošās vielas)
  - Polijas delegācijas sniegta informācija dok. 17260/10 SAN 285 SOC 819
  
- k) Informācija par prezidentvalsts rīkotām konferencēm
  - prezidentvalsts sniegta informācija dok. 17137/10 SAN 279 SOC 809
  
  - (i) Veselības drošība: kas jāmacās no 2009. gada A/H1N1 pandēmijas – kā labāk reaģēt uz veselības apdraudējumiem nākotnē (2010. gada 1. un 2. jūlijs)
  
  - (ii) Ieguldījums Eiropas veselības jomas nākotnes darbaspēkā – inovācijas un sadarbības iespējas (2010. gada 9. un 10. septembris)
  
  - (iii) Inovācijas un solidaritāte farmācijas nozarē (2010. gada 23. un 24. septembris)
  
  - (iv) Novatoriskas pieejas hroniskām slimībām saistībā ar sabiedrības veselības un veselības aprūpes sistēmām (2010. gada 20. oktobris)
  
  - (v) Samazināt nevienlīdzību veselības jomā reģionālā perspektīvā. Kas darbojas, kas ne? (2010. gada 8. un 9. novembris)
  
  - (vi) Ar demenci saistītās problēmas Eiropā (2010. gada 25. un 26. novembris)
  
  - (vii) Konferences par Kopienas regulējumu vides un veselības jomā
  
  - (viii) Augsta līmeņa konference par uztura politikas novērtējumu ES (2010. gada 8. un 9. decembris)
  
- l) Informācija par prezidentvalsts Beļģijas organizētiem starptautiskiem pasākumiem
  - prezidentvalsts sniegta informācija dok. 17264/10 SAN 286 SOC 820
  

◦  
◦ ◦

  
- m) Nākamās prezidentvalsts darba programma
  - Ungārijas delegācijas sniegta informācija

---

(\*) Punkts, par kuru var lūgt balsojumu.

(x) Dokuments nav pieejams sanāksmju telpā.